

Instrucciones de uso

Báscula compacta Puro® - Basic



Prefacio

¡Leer atentamente estas indicaciones!

Siempre que la ley no especifique lo contrario, las indicaciones contenidas en este documento no son vinculantes para Minebea Intec y están sujetas a modificaciones. El manejo/la instalación del producto se confiará exclusivamente a personal técnico debidamente formado y especializado. Al intercambiar correspondencia sobre este producto, indicar tipo, denominación y número de versión/serie, así como todos los números de licencia asociados a este producto.

Nota

Este documento está protegido por derechos de autor. No se puede modificar ni copiar; tampoco se puede utilizar sin la compra o la aprobación por escrito del propietario legítimo (Minebea Intec). El uso de este producto supone la aceptación de las disposiciones anteriores.

Índice

1	Introducción	3
1.1	Lea el manual	3
1.2	Cómo se muestran las instrucciones para realizar acciones	3
1.3	Así se muestran las listas	3
1.4	Cómo se muestran los menús y las teclas de software	3
1.5	Cómo se muestran las indicaciones de seguridad	3
2	Indicaciones de seguridad	5
2.1	Indicaciones generales	5
2.2	Control de entrada de mercancías	5
2.3	Antes de la puesta en funcionamiento	5
2.3.1	Peligro de explosión	5
2.3.2	Protección IP	5
2.3.3	Condiciones de almacenamiento y transporte	5
2.4	Fallos y solicitudes excepcionales	6
3	Instalación del aparato	7
3.1	Preparativos mecánicos	7
3.1.1	Condiciones ambientales	7
3.1.2	Lugar de instalación	7
3.1.3	Desembalaje	7
3.1.4	Comprobar el volumen de suministro	7
3.1.5	Nivelar la plataforma de pesaje	8
3.1.6	Aclimatar el aparato	8
3.2	Conexión	8
3.2.1	Alimentación eléctrica	8
3.2.2	Conectar una impresora	9
4	Descripción del aparato	10
4.1	Elementos de visualización y de manejo	10
4.1.1	Vista general	10
4.1.2	Elemento de visualización	10
4.1.3	Elementos de manejo	11
4.1.4	Pantalla en la parte posterior	12
5	Manejo	13
5.1	Funciones básicas	13
5.1.1	Conectar el aparato	13
5.1.2	Desconectar el aparato	13
5.1.3	Adaptar el ajuste GEO	13
5.1.4	Incremento d	13

5.1.5	Seleccionar un programa de aplicación	13
5.2	Programas de aplicación	14
5.2.1	Aplicación "Pesaje"	14
5.2.2	Aplicación "Cálculo de totales" y modo de estadística	16
5.3	Menú.....	20
5.3.1	Acceder al menú.....	20
5.3.2	Navegación en el menú.....	22
5.4	Calibrar y ajustar	28
5.4.1	[CAL] Ajuste	29
5.4.2	[LIN] Linealizar	31
5.4.3	[GEO] Datos geográficos (ubicación de ajuste).....	34
5.4.4	Tabla de códigos GEO	36
5.5	Interfaz SBI	37
6	Mantenimiento/Reparación/Limpieza	40
6.1	Reparaciones.....	40
6.2	Limpieza.....	40
6.2.1	Instrucciones para la limpieza.....	40
6.2.2	Productos de limpieza.....	40
7	Eliminación	41
8	Resolución de averías.....	42
8.1	Información del servicio técnico	43
9	Datos técnicos.....	44
9.1	Especificación.....	44
9.2	Accesorios.....	46
9.3	Dimensiones.....	46
10	Anexo.....	56
10.1	Impresiones.....	56
10.2	Nota sobre la FCC	57

1 Introducción

1.1 Lea el manual

- Lea atentamente e íntegramente el manual antes de trabajar con el producto.
- Este manual forma parte del producto. Guárdelo siempre en un lugar accesible y seguro.

1.2 Cómo se muestran las instrucciones para realizar acciones

1. - n. aparecen delante de las acciones de forma correlativa.
 - ▶ aparece delante de una acción.
 - ▷ describe el resultado de una acción.

1.3 Así se muestran las listas

- indica una enumeración.

1.4 Cómo se muestran los menús y las teclas de software

[] aparecen antes y después de los elementos de menú y las teclas de software.

Ejemplo:

[Inicio]- [Programas]- [Excel]

1.5 Cómo se muestran las indicaciones de seguridad

Las palabras clave indican el nivel de peligro que se corre si no se observan las correspondientes medidas de prevención de riesgos.

PELIGRO

Advertencia de lesiones

PELIGRO inminente que podría causar la muerte o heridas graves e irreversibles si se incumplen las medidas de precaución correspondientes.

- ▶ Tomar las precauciones adecuadas.

ADVERTENCIA

Advertencia de una zona de peligro y/o de lesiones corporales

ADVERTENCIA ante una posible situación que podría causar la muerte y/o lesiones graves e irreversibles si se incumplen las medidas de precaución correspondientes.

- ▶ Tomar las precauciones adecuadas.

ATENCIÓN

Advertencia de lesiones.

ATENCIÓN ante una posible situación que podría causar lesiones leves y reversibles, o bien daños materiales, si se incumplen las medidas de precaución correspondientes.

- ▶ Tomar las precauciones adecuadas.

AVISO

Advertencia de daños materiales y/o para el medio ambiente.

AVISO ante una posible situación que podría provocar daños materiales, si se incumplen las medidas de precaución correspondientes.

- ▶ Tomar las precauciones adecuadas.
-

Nota:

Consejos de aplicación, información útil e indicaciones.

2 Indicaciones de seguridad

2.1 Indicaciones generales

- El aparato solo es adecuado para el uso en tareas de pesaje.
- Tener en cuenta los límites funcionales del aparato.
- No colocar cargas que superen la capacidad de la báscula.
- El valor de tensión sobrepreso (véase la placa de características) debe coincidir con el valor de tensión local.
- Antes de conectar o desconectar los periféricos electrónicos, desconectar el aparato de la red de corriente o de la interfaz de datos.
- Limpiar el aparato solo si está sin tensión.
- Procurar que no entre ningún líquido al aparato.
- Solo pueden abrir el aparato técnicos autorizados.

2.2 Control de entrada de mercancías

Controlar la integridad del envío. Efectuar una comprobación visual para detectar daños en el envío. Si hay motivos para ello, será necesario efectuar una reclamación inmediata al transportista. Es necesario notificarlo a un punto de venta o de servicio técnico de Minebea Intec. Visite nuestra página web <http://www.puroscales.com> o diríjase a su distribuidor.

2.3 Antes de la puesta en funcionamiento

AVISO

Comprobación visual

Antes de la puesta en funcionamiento, después del almacenamiento y del transporte, hay que asegurarse de que el aparato no presente daños mecánicos.

- ▶ No debe utilizarse el aparato si muestra daños visibles o está defectuoso.

2.3.1 Peligro de explosión

No utilizar el aparato en áreas con riesgo de explosión.

2.3.2 Protección IP

Todos los modelos cumplen el índice de protección IP43.

2.3.3 Condiciones de almacenamiento y transporte

AVISO

Se pueden producir daños materiales.

Los aparatos no embalados pueden perder precisión si sufren sacudidas considerables y, en caso de estas, la seguridad del aparato se verá perjudicada.

- ▶ No exponer el aparato a temperaturas extremas, humedad, golpes ni vibraciones.

2.4 Fallos y solicitudes excepcionales

Si el aparato o el cable de red presentan desperfectos visibles: Desconectar la alimentación de tensión y asegurar el aparato contra el uso.

No exponer el aparato innecesariamente a temperaturas extremas, vapores químicos agresivos, humedad, golpes o vibraciones.

El valor de indicación se puede ver afectado por influencias electromagnéticas extremas. En cuanto termina el factor de perturbación, el producto se puede utilizar de nuevo según las indicaciones.

3 Instalación del aparato

3.1 Preparativos mecánicos

3.1.1 Condiciones ambientales

- Utilizar solo dentro de edificios.
- Temperatura de funcionamiento: de -10 °C a +40 °C
- Temperatura de almacenamiento: de -20 °C a +50 °C
- Humedad atmosférica relativa: del 20 % al 85 %, sin condensación
- Altura: hasta 3.575 m

3.1.2 Lugar de instalación

- Colocar el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Colocar el aparato de tal manera que el enchufe sea de fácil acceso y que el cable de red no suponga ni un obstáculo ni riesgo de tropiezo.

Evitar las influencias desfavorables en el lugar de instalación:

- Temperaturas extremas y oscilaciones excesivas de la temperatura
- Calor por la proximidad a calefactores o luz solar directa
- Vapores químicos agresivos
- Humedad extrema
- Sacudidas extremas

3.1.2.1 Resistencia a impactos mecánicos

AVISO

La caída de objetos de pesaje, los impactos laterales y los impactos mecánicos pueden afectar al rendimiento y a la precisión de la báscula y dañar la plataforma.

- ▶ Evitar los impactos mecánicos.

3.1.3 Desembalaje

- ▶ Desembalar el aparato y comprobar que no haya desperfectos visibles.
 - ▷ En caso de desperfectos, tener en cuenta las indicaciones del capítulo "Comprobación de seguridad".
- ▶ Conservar el embalaje original para posibles devoluciones. Antes del envío, retirar todos los cables.

3.1.4 Comprobar el volumen de suministro

- 1 báscula
- 1 plato de carga
- 1 fuente de alimentación USB con cable
- Indicaciones de seguridad y código QR para acceder a toda la documentación

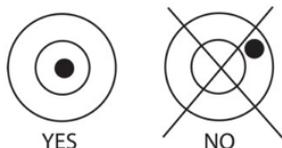
3.1.5 Nivelar la plataforma de pesaje

Para mantener unos resultados de pesaje reproducibles en todo momento la plataforma de pesaje debe estar dispuesta de forma perfectamente en horizontal.

Por lo tanto, es preciso nivelar la plataforma de pesaje cada vez que se cambie el lugar de instalación.

Nivelar la plataforma de pesaje

- ▶ Alinear la plataforma de pesaje con las patas de apoyo hasta que la burbuja de aire del nivel esté situada en el centro del círculo.
- ▶ Comprobar que las cuatro patas de apoyo estén en contacto con el suelo.
 - ▷ Todas las patas de apoyo deben tener la misma carga.
- ▶ Ajustar las patas de apoyo: desenroscar las patas de apoyo (en sentido horario) para elevar la báscula. Enroscar las patas de apoyo (en sentido antihorario) para descender la báscula.



3.1.6 Aclimatar el aparato

Si el aparato está frío y se lleva a un lugar cálido, puede producirse condensación.

- ▶ Dejar que el aparato desconectado de la red se aclimate durante 2 horas aproximadamente a temperatura ambiente.

3.2 Conexión

3.2.1 Alimentación eléctrica

3.2.1.1 Energía de batería

La báscula se puede utilizar de inmediato con la fuente de alimentación. Para utilizar la báscula con una batería es preciso cargar la batería antes durante 12 horas. En caso de fallo de corriente o de desenchufarse el cable de red, la báscula conmuta de forma automática al modo de batería. En caso de alimentación con fuente de alimentación, la batería se carga de forma continua, de manera que el indicador de carga de la batería (véase el capítulo [4.1.2](#)) se ilumine de forma continua. Es posible utilizar la báscula durante el proceso de carga, puesto que la batería está protegida contra sobrecarga.

Cuando el aparato está encendido, el LED de estado de la batería se ilumina en rojo mientras se está cargando la batería y, cuando está cargada por completo, en verde.

La batería se debe cargar en un entorno seco. La batería se debe cargar a temperatura ambiente para que ofrezca un tiempo de funcionamiento máximo.

Durante el funcionamiento de la batería, el símbolo de la batería indica el estado de carga restante de la misma. El indicador se apaga de forma automática cuando las baterías están vacías.

Símbolo	Estado de carga
	Queda entre el 0 y el 10 %
	Queda entre el 11 y el 40 %
	Queda entre el 41 y el 70 %
	Queda entre el 71 y el 100 %

Nota:

Cuando el símbolo de la batería parpadea muy rápido, quedan unos 30 minutos de tiempo de funcionamiento.

Cuando se muestra [lo.bat], la báscula se apaga.

 **ADVERTENCIA**

Peligro de explosión

Si se sustituye la batería recargable por una de un tipo incorrecto o si no se conecta debidamente, existe peligro de explosión.

- ▶ Únicamente puede sustituir la batería por una del mismo tipo un técnico de servicio autorizado de Puro®.
- ▶ La batería debe desecharse según las leyes y normativas locales en vigor.

3.2.2 Conectar una impresora

Es posible conectar una impresora a la parte inferior del aparato por medio de la conexión de la impresora.

4 Descripción del aparato

4.1 Elementos de visualización y de manejo

4.1.1 Vista general

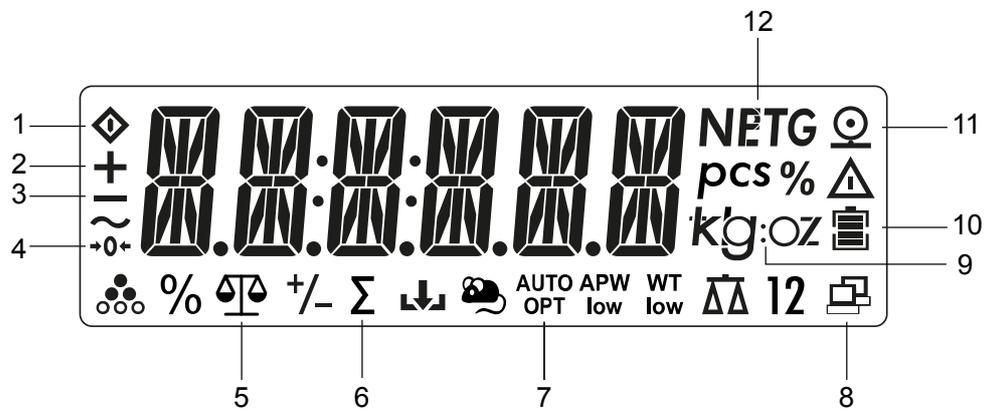
Panel de mando (parte delantera) con pantalla LCD.



N.º	Descripción
1	Elementos de indicación (véase el capítulo 4.1.2).
2	Elementos de manejo (véase el capítulo 4.1.3).

4.1.2 Elemento de visualización

Indicadores LCD



Ele- men- to	Descripción	Ele- men- to	Descripción
1	Ocupado	7	La báscula tara de forma automática
2	Signo positivo	8	Transferencia de datos activa
3	Signo negativo	9	Unidad de peso seleccionada
4	Rango 1/4d de cero	10	Cargando batería
5	Aplicación "Pesaje" activa	11	Símbolo de impresora

Elemento	Descripción	Elemento	Descripción
6	Aplicación "Cálculo de totales" activa	12	Tara activa, se muestra el valor de tara

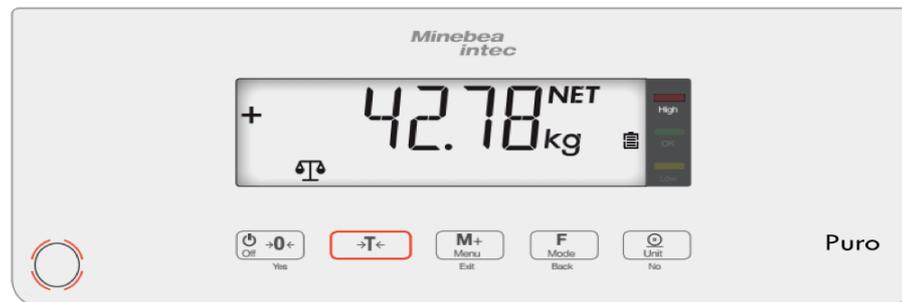
Indicadores LED



El LED de estado de la batería (1)

- se ilumina en rojo mientras se está cargando la batería
- se ilumina en verde cuando la batería está cargada por completo

4.1.3 Elementos de manejo



Tecla					
Función primaria	ON/cero	Tara	M+	Función	Imprimir
(pulsar brevemente) < 1 segundo	Encender la báscula (si está apagada). Poner a cero la báscula (si está encendida).	Tarar	Cálculo de totales Mostrar peso o valores totalizados.	Acceder a las aplicaciones	Enviar el valor actual a los puertos COM seleccionados si se ha establecido la opción "OFF" para la impresión automática.
Función secundaria	OFF		Menú	Modo	Unidad

Tecla					
(mantener pulsada) > 2 segundos	Apagar la báscula	Función de borrado en el cálculo de totales.	Acceder al menú		Modificar la unidad de peso.
Función del menú	Yes (confirmar)	Salir	Atrás	No (cancelar)	
(pulsar brevemente) < 1 segundo	Confirmar indicación.	Salir del menú. Cancelar proceso de ajuste. Ir a la cifra anterior.	Ir a la opción de menú anterior. Reducir el valor de la cifra.	Descartar el ajuste actual en la pantalla y conmutar al siguiente ajuste disponible. Ir a la siguiente opción de menú. Aumentar el valor de la cifra.	

4.1.4 Pantalla en la parte posterior

Los modelos LargeTall (LT) y SmallTall (ST) tienen una pantalla adicional en la parte posterior que muestra los mismos elementos que la pantalla de la parte delantera. (Véase el capítulo [4.1.2](#)).

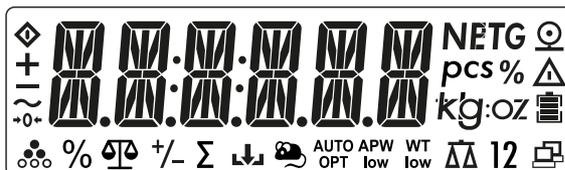


5 Manejo

5.1 Funciones básicas

5.1.1 Conectar el aparato

- ▶ Pulsar la tecla .
- ▷ El aparato realiza una comprobación automática cada vez que se enciende. Al hacerlo, se muestran todos los segmentos de la pantalla durante unos segundos.

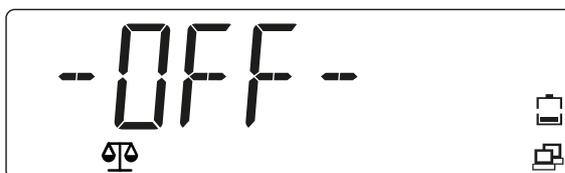


A continuación, se muestra brevemente el número de la versión de software.

Si se conecta la báscula por primera vez, están activas las aplicaciones "Pesaje" y "Cálculo de totales" (manual).

5.1.2 Desconectar el aparato

- ▶ Pulsar la tecla  y mantenerla pulsada hasta que se muestre [OFF].
- ▷ Se muestra [- OFF -] brevemente en la pantalla.



El aparato se desconecta y la pantalla se oscurece.

5.1.3 Adaptar el ajuste GEO

Adaptar el ajuste GEO según la ubicación para garantizar un resultado de pesaje preciso. Véase el capítulo [5.4.3](#).

5.1.4 Incremento d

"d" se refiere al valor de peso mínimo que se puede mostrar.

Ejemplo d = 0,02 g → 2 d = 0,04 g → 3 d = 0,06 g

5.1.5 Seleccionar un programa de aplicación

- ▷ Las aplicaciones "Cálculo de totales", "Tara automática" e "Impresión automática" se pueden activar en el menú.

[OP.FUNC]	
[A.TARE]	Tara automática
[TOT.SET]	Cálculo de totales
[PRINT]	
[A.PRINT]	Impresión automática

5.2 Programas de aplicación

5.2.1 Aplicación "Pesaje"

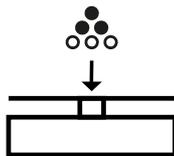
1. La aplicación "Pesaje" está siempre activa y se muestra con el símbolo de aplicación  en el borde inferior de la pantalla.



- ▷ Se muestra [0.000].



2. Colocar el producto que vaya a pesarse en el plato de carga (en este ejemplo: 0,598 kg).

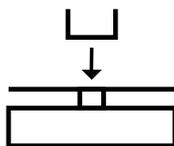


- ▷ El peso del objeto de pesaje se muestra con la unidad (en este caso: [kg]).



5.2.1.1 Tarar

- Colocar el recipiente vacío en el plato de carga.

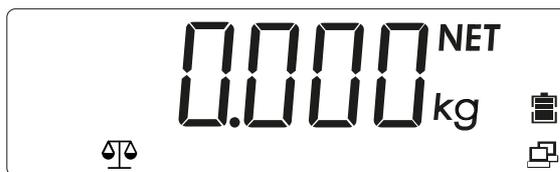


- ▷ Se muestra el peso de tara del recipiente:



- Pulsar la tecla  (Tarar) para guardar el peso de tara.

- ▷ Se muestran [0.000 kg] y [NET] (Valor neto):



La báscula está tarada. El peso de tara se mantiene guardado hasta que se borra o se sobrescribe por un peso nuevo.

5.2.1.2 Unidad de peso

El valor de peso se puede mostrar en distintas unidades de peso:

[kg / g / lb / oz / lb:oz]

Seleccionar unidad de peso:

- ▶ Pulsar la tecla  (Unidad) hasta que se muestre la unidad de peso deseada. Para activar la unidad de peso soltar la tecla.

Las unidades posibles son:

Unidad de peso	Unidad
Gramo	[g]
Kilogramo	[kg]
Libra (pound)	[lb]
Onza	[oz]
Libra:onza (pound:ounce)	[lb:oz]

Nota:

Las unidades de peso deben estar activadas en el menú para que sea posible acceder a ellas con la tecla  (Unidad). Véase el capítulo [5.3.2.3](#).

5.2.1.3 Valor de peso estable

Se muestra un valor de peso estable con la unidad (por ejemplo: [kg]).

Valor de peso estable:



Un valor de peso no estable se muestra sin la unidad.

Valor de peso no estable:



5.2.1.4 Valor de peso negativo

Se muestra un valor de peso neto estable negativo con la unidad (p. ej. [kg]):



Se muestra un valor de peso bruto (estable o inestable) negativo sin la unidad:



Si el peso bruto se sitúa 20 d por debajo de cero, se muestra [L].

Si el peso bruto se sitúa 7 d por encima de la capacidad máxima, se muestra [H].

5.2.2 Aplicación "Cálculo de totales" y modo de estadística

La aplicación "Cálculo de totales" permite sumar de forma manual o automática valores en la memoria de totalización. Además del cálculo de totales, se guarda el número de productos totalizados.

Los datos estadísticos (valor global de totalización, peso mínimo/máximo y objetos de pesaje totales) se guardan para su comprobación e impresión. La función de cálculo de totales está disponible en todas las aplicaciones. De forma estándar se activa el cálculo de totales manual.

5.2.2.1 Configurar la aplicación "Cálculo de totales"

1. Para acceder al modo de menú pulsar la tecla  y mantenerla pulsada hasta que se muestre [M.E.N.U].



Soltar la tecla.

- ▷ Se muestra la primera opción de menú [APPLIC] (Aplicación) en la pantalla.



2. Pulsar la tecla  (No) para acceder a la opción de menú siguiente o pulsar la tecla  para acceder a la opción de menú anterior.
3. Repetir hasta que se muestre [OP.FUNC] (Función operativa) en la pantalla.



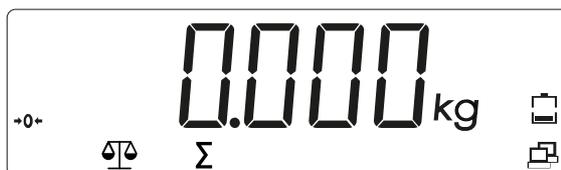
4. Pulsar la tecla  (Yes) para acceder a la opción de submenú.
5. Repetir hasta que se muestre [TOT.SET].



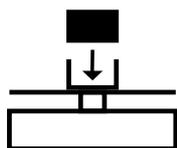
6. Pulsar la tecla  (Yes) para acceder al submenú y, después, seleccionar con la tecla  una de las opciones [OFF / AUTO / MAN] (Off/Auto/Manual) y guardar la selección con la tecla  (Yes).
7. Pulsar la tecla  para salir del menú.

5.2.2.2 Cálculo de totales de valores de peso

La aplicación "Cálculo de totales" está activada cuando se muestra el símbolo Σ .



1. Colocar el primer peso sobre la báscula.



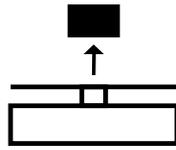
2. Pulsar la tecla  para añadir el peso a los datos totalizados (modo manual).

O BIEN

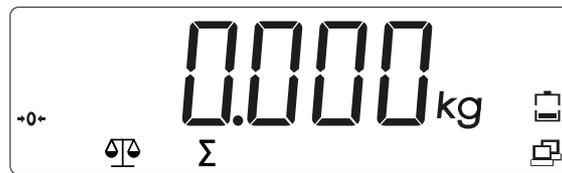
El valor de peso se añade de forma automática a los datos totalizados en cuanto el valor medido se estabilice (modo automático).

El símbolo Σ parpadea hasta que se retira el peso.

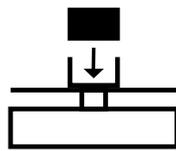
3. Vaciar el plato de carga.



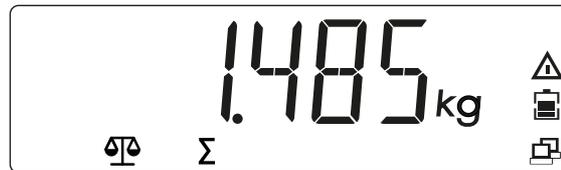
Se debe retirar el peso del plato de carga para poder añadir el peso siguiente a los datos totalizados.



- Colocar otro peso en la báscula y repetir el proceso (modo automático o manual).



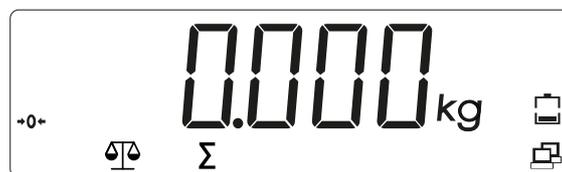
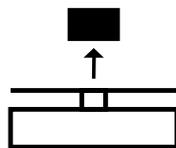
- ▷ El símbolo Σ parpadea hasta que se retira el peso.



5.2.2.3 Mostrar y eliminar datos estadísticos

Requisito: Para mostrar las estadísticas guardadas la báscula no puede estar cargada.

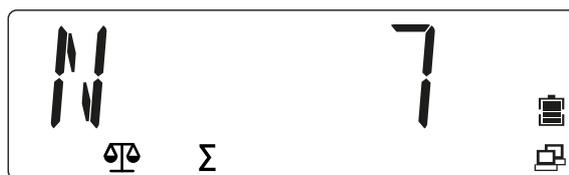
- Vaciar el plato de carga.



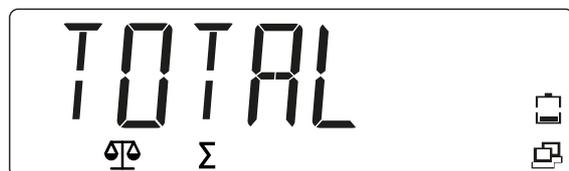
- Pulsar la tecla  para mostrar los datos totalizados guardados.

Los datos estadísticos se muestran en el siguiente orden en la pantalla:

Número de pesajes realizados (N = 7):



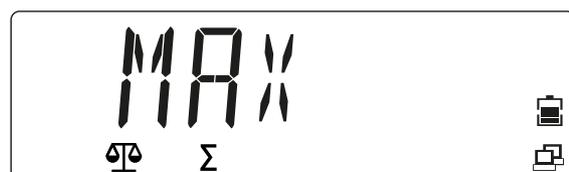
Valor totalizado (total = 5.225 kg)



Valor mínimo (mín. = 0.470 kg):

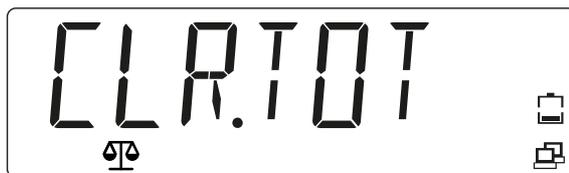


Valor máximo (máx. = 1.485 kg)



Borrado de la memoria de totalización:

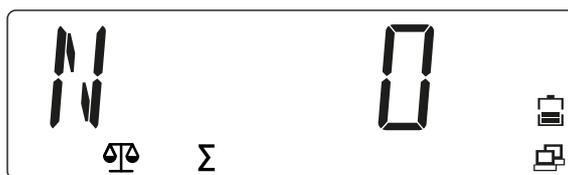
3. Pulsar la tecla  y mantenerla pulsada mientras el plato de carga está sin carga y se muestran los datos de totalización.
 - ▷ Se muestra el mensaje [CLR.TOT].



4. Para confirmar pulsar la tecla  (Yes) y para cancelar el proceso pulsar la tecla  (No).

Comprobar si se ha borrado la memoria de totalización:

5. Pulsar la tecla  para mostrar los datos estadísticos.



Nota:

- Se debe retirar el objeto del plato de carga para poder añadir el peso siguiente a los datos totalizados.
 - Solo se guardan los pesos estables.
 - Al acceder a otra aplicación se borra la memoria de totalización.
 - Los pesos brutos y los pesos netos no se pueden añadir a la misma totalización.
 - Si el primer peso es un peso bruto, los demás pesos también deberán ser pesos brutos.
 - Si el primer peso es un peso neto, los demás pesos también deberán ser pesos netos.
-

5.3 Menú

En el menú de usuario (modo de menú) es posible adaptar los ajustes de la báscula.

Nota:

Si están instaladas las opciones de interfaz correspondientes, puede haber submenús adicionales disponibles. Consultar las informaciones al respecto en el manual de la interfaz utilizada.

5.3.1 Acceder al menú

1. Pulsar la tecla  y mantenerla pulsada hasta que se muestre [M.E.N.U].



Soltar la tecla.

- ▷ Se muestra la primera opción de menú [APPLIC] (Aplicación) en la pantalla.



- Para acceder a una opción de menú (en este ejemplo: [APPLIC]- [WEIGH]) pulsar la tecla (Yes).



- O bien: Pulsar la tecla para acceder a la opción de menú siguiente o pulsar la tecla para acceder a la opción de menú anterior.

- ▷ Se muestra la segunda opción de menú [METRO] en la pantalla.



- En la indicación del ajuste (en este ejemplo: [METRO]- [STAB.RA], valor 0,5 d), pulsar la tecla (Yes) para aceptar el ajuste o la tecla (No) para modificar el ajuste. La selección actual está marcada con [◦].



- Al mostrarse [END], pulsar la tecla (Yes) para regresar a las opciones del submenú.



- Pulsar la tecla (No) para regresar a la primera opción del menú actual.
- Pulsar la tecla para salir del menú.

5.3.2 Navegación en el menú

Vista general de las opciones del modo de menú:

— APPLIC	Aplicación (véase el capítulo 5.3.2.1)
— METRO	Metrología (véase el capítulo 5.3.2.2)
— UNIT	Unidades de peso (véase el capítulo 5.3.2.3)
— OP.FUNC	Funciones operativas (véase el capítulo 5.3.2.4)
— PRINT	Salidas de impresión (véase el capítulo 5.3.2.5)
— PRN.COM	Comunicación de la conexión de la impresora (véase el capítulo 5.3.2.6)
— PC.OUT	Salida en PC (véase el capítulo 5.3.2.7)
— PC.COM	Comunicación de la conexión del PC (véase el capítulo 5.3.2.8)
— CAL.ADJ	Calibración/ajuste (véase el capítulo 5.3.2.9)
— INFO	Información (indicación del número de serie y de la denominación de tipo)
— SECURE	Bloquear puntos de menú (véase el capítulo 5.3.2.11)
— E.N.D.	Salir del menú

Nota:

Algunas aplicaciones y unidades no están disponibles en todos los modelos.

5.3.2.1 Selección del menú [APPLIC]

En este menú se puede seleccionar la aplicación que vaya a utilizarse.

Mediante la tecla  (Modo) solo se puede acceder a las aplicaciones activadas.

Los ajustes de fábrica están marcados con "*"

APPLIC	
— WEIGH	Pesaje
— ON	Activado*
— RESET	Ajustes de fábrica
— NO	No restablecidos*
— YES	Activados
— END	Salir del nivel de menú

5.3.2.2 Selección del menú [METRO]

En este menú se pueden ajustar las funciones de las pantallas y las básculas.

Los ajustes de fábrica están marcados con "*"

METRO	
— STAB.RA	Rango de estabilidad
— 0.5d	1/2 d
— 1d	1 d*
— 2d	2 d
— 4d	4 d
— FILTER	Filtro de adaptación
— LOW	Menos precisión, tiempo de estabilización breve
— MED	Precisión normal, tiempo de estabilización intermedio*

— HI	Precisión elevada, tiempo de estabilización prolongado
— A.ZERO.T	Corrección de punto cero automática
— OFF	desactivar
— 0.5d	Drift hasta 1/2 d*
— 1d	Drift hasta 1 d
— 3d	Drift hasta 3 d
— AUT.OFF	Contador para el apagado automático
— OFF	Apagado*
— 1 MIN	Apagado tras 1 minuto sin actividad
— 5 MIN	Apagado tras 5 minutos sin actividad
— 10 MIN	Apagado tras 10 minutos sin actividad
— DYN.TIM	Ningún efecto en este aparato
— 5 SEC	Ningún efecto en este aparato
— 10 SEC	Ningún efecto en este aparato
— 15 SEC	Ningún efecto en este aparato
— 20 SEC	Ningún efecto en este aparato
— 25 SEC	Ningún efecto en este aparato
— 30 SEC	Ningún efecto en este aparato
— RESET	Ajustes de fábrica
— NO	No restablecidos*
— YES	Activados
— END	Salir del nivel de menú

5.3.2.3 Selección del menú [UNIT]

En este menú se puede seleccionar la unidad de peso que vaya a utilizarse.

Los ajustes de fábrica están marcados con "*"

UNIT	
— kg	Kilogramo
— OFF	Desactivado
— ON	Activado*
— g	Gramo
— OFF	Desactivado
— ON	Activado*
— lb	Libra (pound)
— OFF	Desactivado
— ON	Activado*
— oz	Onza
— OFF	Desactivado
— ON	Activado*
— lb:oz	Libra:onza (pound:ounce)
— OFF	Desactivado*
— ON	Activado
— RESET	Ajustes de fábrica
— NO	No restablecidos*
— YES	Activados
— END	Salir del nivel de menú

5.3.2.4 Selección de menú [OP.FUNC]

En este menú se pueden establecer los parámetros de las básculas.

Los ajustes de fábrica están marcados con "*"

OP.FUNC	
— ZERO.R	Área nula
2%	2 % carga máx.
10%	10 % carga máx.*
— A.TARE	Tara automática
OFF	Desactivado*
ON	Se tara el primer peso estable
ON-ACC	Ningún efecto en este aparato
— BEEP.SI	Señal (en la aplicación "Controlar")
OFF	Desactivado*
ACCEPT	Ningún efecto en este aparato
UNDER	Ningún efecto en este aparato
OVER	Ningún efecto en este aparato
UNDOVR	Ningún efecto en este aparato
— BEEP.KE	Sonido de las teclas
OFF	Desactivado
ON	Activado*
— TOT.SET	Ajuste "Cálculo de totales"
OFF	Desactivado
AUTO	Cálculo de totales automático
MAN	Cálculo de totales manual*
— LIGHT.T	Duración de la retroiluminación (D.LIGHT =
3 SEC	AUTO)
5 SEC	Apagado de la retroiluminación tras 3 segundos
8 SEC	sin actividad
— D.LIGHT	Apagado de la retroiluminación tras
OFF	5 segundos sin actividad*
ON	Apagado de la retroiluminación tras
AUTO	8 segundos sin actividad
— COM.EQU	Retroiluminación de la pantalla
OFF	Desactivado
BLUE.TH	Activado
WIFI	se enciende al pulsar una tecla o al modificarse
ETHER.N	el peso mostrado*
— RESET	Módulo de comunicación
NO	Desactivado*
YES	Bluetooth activado (si está instalado el módulo
— END	de Bluetooth)
	Wifi activado (si está instalado el módulo de
	wifi)
	Ethernet activado (si está activado el módulo de
	Ethernet)
	Ajustes de fábrica
	No restablecidos*
	Activados
	Salir del nivel de menú

5.3.2.5 Selección del menú [PRINT]

En este menú es posible imprimir parámetros de báscula.

Los ajustes de fábrica están marcados con "*"

PRINT		
— STABLE		Criterios de impresión
— OFF		Los valores se imprimen de inmediato
— ON		Los valores solo se imprimen si son estables*
— A.PRINT		Impresión automática
— OFF		Desactivado*
— ON.STAB		Impresión con estabilidad
— INTER		Imprimir en intervalos establecidos
— 1...3600		1...3600 segundos
— CONT		Impresión continuada
— ACCEPT		Imprimir con estabilidad y dentro de los límites de tolerancia
— CONTNT		Contenido de una impresión
— RESULT		Valor indicado
— OFF		Desactivado
— ON		Activado*
— GROSS		Valor bruto
— OFF		Desactivado*
— ON		Activado
— NET		Valor neto
— OFF		Desactivado*
— ON		Activado
— TARE		Tara
— OFF		Desactivado*
— ON		Activado
— HEADER		El encabezado
— OFF		Desactivado*
— ON		Activado
— FOOTER		Información sobre el pie
— OFF		Desactivado*
— ON		Activado
— MODE		Información sobre el modo de aplicación
— OFF		Desactivado*
— ON		Activado
— INFO		Ningún efecto en este aparato
— OFF		Desactivado*
— ON		Activado
— TOTAL		Memoria de totalización/datos estadísticos
— OFF		Desactivado*
— RESULT		Se imprime la memoria de totalización
— ALL		Se imprimen la memoria de totalización/los datos estadísticos
— LI.SET		Memoria de totalización
— FORMAT		Formato enviado a la impresora y al PC
— MULTI		Impresión de varias líneas (una sola columna)*
— SINGLE		Impresión única
— FEED		Ajuste de la alimentación de papel
— LINE		Avance una línea
— 4LF		Avance cuatro líneas*
— FORM		Avance lateral después de la impresión
— RESET		Ajustes de fábrica
— NO		No restablecidos*

		YES	Activados
		END	Salir del nivel de menú

5.3.2.6 Selección de menú [PRN.COM]

En este menú se pueden establecer los parámetros para la comunicación de impresión.
Los ajustes de fábrica están marcados con "*"

PRN.COM		
	BAUD	Velocidad en baudios
		2400
		4800
		9600*
		19200
		38400
		57600
		115200
	PARITY	Paridad
		7 EVEN
		7 Odd
		7 NONE
		8 NONE
	STOP	Bit de parada
		1*
		2
	RESET	Ajustes de fábrica
		NO
		YES
	END	Salir del nivel de menú

5.3.2.7 Selección de menú [PC.OUT]

En este menú se pueden establecer los parámetros para la salida de PC.
Los ajustes de fábrica están marcados con "*"

PC.OUT		
	MODE	Modo de salida de PC
		OFF
		MAN.OUT
		MAN.STA
		INT.OUT
		AUT.OUT
		AUT.STA
	INTERV	Establecer el intervalo de salida (al seleccionar INT.OUT)
		1 CYC
		2 CYC
		5 CYC
		10 CYC
		20 CYC
		50 CYC
		100 CYC
	RESET	Ajustes de fábrica
		NO
		YES

5.3.2.11 Selección de menú [SECURE]

Con este menú se puede establecer el ajuste de seguridad (bloqueo) del acceso al menú para impedir accesos no deseados.

Los ajustes de fábrica están marcados con "*"

SECURE	
— S.APPLI	Menú de aplicación
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— S.UNIT	Menú Unidad
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— S.OP.FUN	Menú Funciones operativas
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— S.METRO	Menú Metrología
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— S.PRINT	Menú Salidas por impresora
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— S.PR.COM	Menú Comunicación de la impresora
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— S.PC.OUT	Menú Salida de PC
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— S.PC.COM	Menú Comunicación de PC
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— S.CAL.AD	Menú Calibración/ajuste
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— RESET	Restaurar la configuración de fábrica del menú actual
OFF	Desbloquear*
ON	Bloqueado
— END	Salir del nivel de menú

5.4 Calibrar y ajustar

En este menú es posible calibrar y ajustar la báscula.

Primer ajuste

Al poner la báscula en funcionamiento por primera vez, se recomienda un ajuste para garantizar resultados de pesaje precisos. Antes del ajuste, asegurarse de que los pesos de ajuste correspondientes estén disponibles.

Adaptar el ajuste GEO según la ubicación (véase la tabla [5.4.4](#)).

CAL.ADJ

— CAL	Inicia una calibración de dos puntos (cero y carga máxima)
— LIN	

<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; width: 10px; height: 100px; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: flex; flex-direction: column; justify-content: space-around; width: 100px;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100%;"></div> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100%;"></div> </div> </div>	<p>GEO</p> <p>END</p>	<p>Inicia una linealización (cero, medio rango de pesaje y carga máxima) La adaptación del ajuste según la ubicación actual utiliza el factor de adaptación geográfica (GEO). (Ajustes de 0...31, valor estándar = 12) Salir del nivel de menú</p>
---	-------------------------------------	--

5.4.1 [CAL] Ajuste

Acceder al modo de menú:

1. Pulsar  y mantener pulsado hasta que se muestre [M.E.N.U].



Soltar la tecla.

- ▷ Se muestra la primera opción de menú [APPLIC].



2. Pulsar la tecla  para acceder a la opción de menú siguiente o pulsar la tecla  para acceder a la opción de menú anterior.
3. Cambiar la opción de menú hasta que se muestre [CAL.ADJ].



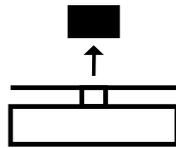
4. Pulsar la tecla  (Yes) para acceder a la opción de submenú.
 - ▷ Se muestra la opción de submenú [CAL] (Ajuste).



5. Pulsar la tecla  (Yes) para iniciar un ajuste.
 - ▷ Se muestra [0 kg]. [0] parpadea.

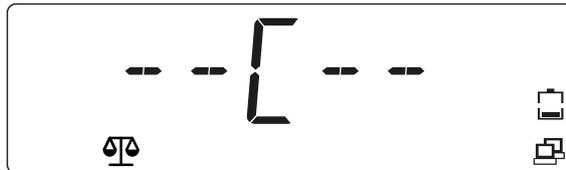


6. Vaciar el plato de carga.

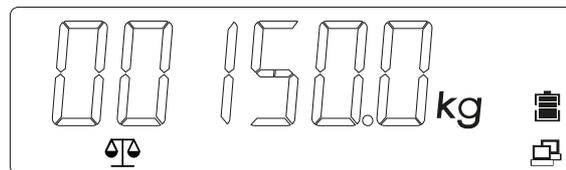


7. Pulsar la tecla  (Yes) para iniciar el ajuste de punto cero.

- ▷ Mientras se esté guardando el valor cero se muestra [--C--].



En la pantalla se muestra el valor del peso de ajuste ; todas las cifras ([001500.0]) parpadean (en este ejemplo: 1.500 kg)



8. Para modificar el valor del peso de ajuste pulsar la tecla  (No) y modificar el valor.

- ▷ La primera cifra parpadea: [_0]15.000 kg].



9. Pulsar la tecla  (Yes) para confirmar el valor y pasar a la cifra siguiente.

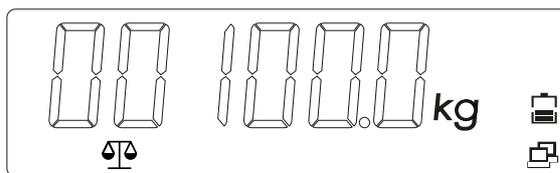
- ▷ La segunda cifra parpadea: [0_1]5.000 kg].



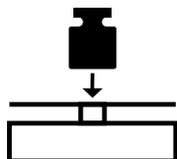
10. Pulsar la tecla  para aumentar el valor o pulsar la tecla  para reducir el valor.

11. Repetir hasta que todas las cifras sean correctas.

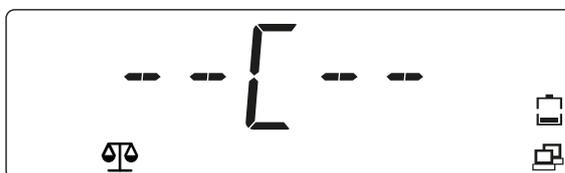
- ▷ En la pantalla se muestra el valor del peso de ajuste con cifras parpadeantes: [00100.0] (en este ejemplo: 100,0 kg)



12. Si el valor del peso de ajuste es correcto, colocar el peso indicado en el plato de carga.



13. Pulsar la tecla  (Yes) para aceptar el segundo punto de ajuste.
 ▷ Se muestra [--C--] mientras se está guardando el peso de ajuste.



En caso de error durante el proceso de ajuste, se muestra [CALE] (Error de ajuste) y se cancela el proceso.



14. Retirar el peso.
 ▷ La báscula está lista para funcionar.



5.4.2 [LIN] Linealizar

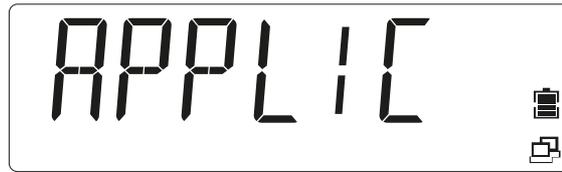
Acceder al modo de menú:

1. Pulsar  y mantener pulsado hasta que se muestre [M.E.N.U].



Soltar la tecla.

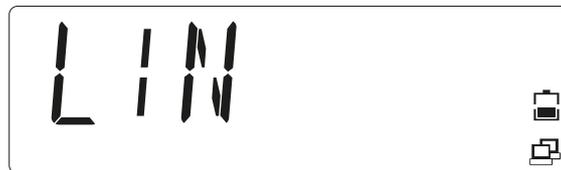
- ▷ Se muestra la primera opción de menú [APPLIC] (Aplicación) en la pantalla.



2. Pulsar la tecla  para acceder a la opción de menú siguiente o pulsar la tecla  para acceder a la opción de menú anterior.
3. Repetir hasta que se muestre [CAL.ADJ] en la pantalla.



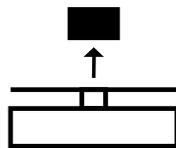
4. Pulsar la tecla  (Yes) para acceder a la opción de submenú.
5. Seleccionar hasta que se muestre [LIN] en la pantalla.



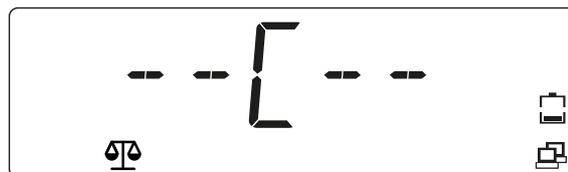
6. Pulsar la tecla  (Yes) para iniciar la linealización.
 - ▷ Se muestra [0 kg] en la pantalla. [0] parpadea.



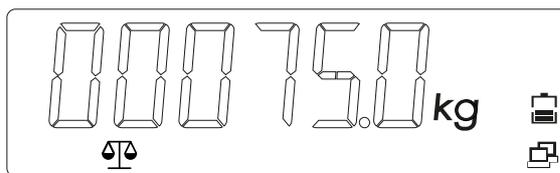
7. Vaciar el plato de carga.



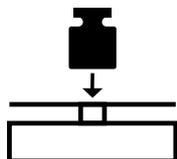
8. Pulsar la tecla  (Yes) para confirmar que no hay ninguna carga colocada.
 - ▷ Se muestra [--C--] mientras se está guardando el valor cero.



En la pantalla se muestra el valor del primer peso de linealización (50 % de la capacidad de la báscula) con cifras parpadeantes [00075.0] (en este ejemplo: 75 kg). Este valor no se puede modificar.

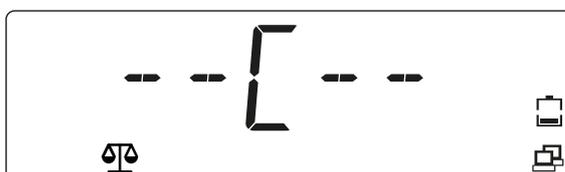


9. Colocar el primer peso de linealización en el plato de carga.

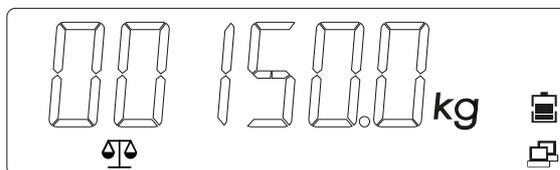


10. Pulsar la tecla  (Yes) para iniciar la linealización con el 50 % de la capacidad de la báscula.

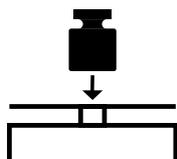
- ▷ Se muestra [--C--] mientras se está guardando el valor.



En la pantalla se muestra el valor del segundo peso de linealización (100 % de la capacidad de la báscula) con cifras parpadeantes [00150.0] (en este ejemplo: 150 kg).

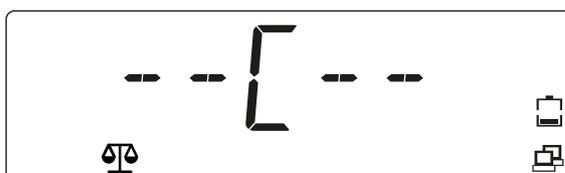


11. Colocar el segundo peso de linealización en el plato de carga.



12. Pulsar la tecla  (Yes) para iniciar la linealización con el 100 % de la capacidad de la báscula.

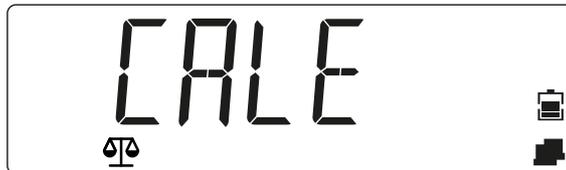
- ▷ Se muestra [--C--] mientras se está guardando el valor.



En la pantalla se muestra el valor del peso de linealización con el 100 % de la capacidad de la báscula [00150.0] (en este ejemplo: 150 kg).



Si se produce un error durante la linealización, se muestra [CALE] (Error de ajuste) y se cancela el proceso.



13. Retirar el peso.
 - ▷ La báscula está lista para funcionar.



5.4.3 [GEO] Datos geográficos (ubicación de ajuste)

La adaptación del ajuste según la ubicación actual utiliza el factor de adaptación geográfica [GEO]. (Están disponibles los ajustes 0...31). La tabla de [5.4.4](#) contiene los valores GEO para todos los niveles.

Acceder al modo de menú:

1. Pulsar  y mantener pulsado hasta que se muestre [M.E.N.U] (Menú).



Soltar la tecla.

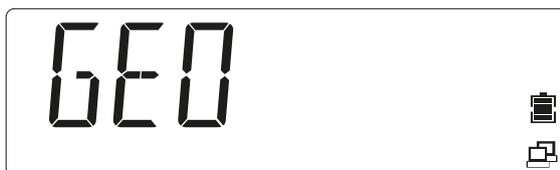
- ▷ Se muestra la primera opción de menú [APPLIC] (Aplicación) en la pantalla.



2. Pulsar la tecla  para acceder a la opción de menú siguiente o pulsar la tecla  para acceder a la opción de menú anterior.
3. Repetir hasta que se muestre [CAL.ADJ] en la pantalla.



4. Pulsar la tecla  (Yes) para acceder a la opción de submenú.
5. Pulsar la tecla  para acceder a la opción de menú siguiente o pulsar la tecla  para acceder a la opción de menú anterior.
6. Cambiar la opción de menú hasta que se muestre [GEO] (Selección GEO).



7. Pulsar la tecla  (Yes) para iniciar la selección de GEO.
 - ▷ En la pantalla parpadea el valor de GEO [12] ajustado de forma estándar.



8. Si es preciso modificar el valor, seleccionar un valor entre 0...31 y pulsar la tecla  para aumentar el valor GEO o la tecla  para reducir el valor GEO.
9. Pulsar la tecla  (Yes) para confirmar el valor de GEO.
 - ▷ El valor GEO se ha guardado si se muestra [END].



10. Pulsar la tecla  (Yes) para acceder a las opciones del submenú.
11. Pulsar la tecla  (No) para regresar a la primera opción del menú actual.
12. Pulsar la tecla  para cerrar el menú de ajuste y regresar a la aplicación "Pesaje".

5.4.4 Tabla de códigos GEO

		Altura en metros										
		0	325	650	975	1.300	1.625	1.950	2.275	2.600	2.925	3.250
		325	650	975	1.300	1.625	1.950	2.275	2.600	2.925	3.250	3.575
		Altura en pies										
		0	1.016	2.130	3.200	4.260	5.330	6.400	7.460	8.530	9.600	10.660
		1.060	2.130	3.200	4.260	5.330	6.400	7.460	8.530	9.600	10.660	11.730
Latitud		Valor GEO										
0°00'	5°46'	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0	0
5°46'	9°52'	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1	0
9°52'	12°44'	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1	1
12°44'	15°06'	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2	1
15°06'	17°10'	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2	2
17°10'	19°02'	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3	2
19°02'	20°45'	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
20°45'	22°22'	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4	3
22°22'	23°54'	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4	4
23°54'	25°21'	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5	4
25°21'	26°45'	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5	5
26°45'	28°06'	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6	5
28°06'	29°25'	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
29°25'	30°41'	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7	6
30°41'	31°56'	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7	7
31°56'	33°09'	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8	7
33°09'	34°21'	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8	8
34°21'	35°31'	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9	8
35°31'	36°41'	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9	9
36°41'	37°50'	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10	9
37°50'	38°58'	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10	10
38°58'	40°05'	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11	10
40°05'	41°12'	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11	11
41°12'	42°19'	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12	11
42°19'	43°26'	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12	12
43°26'	44°32'	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13	12
44°32'	45°38'	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13	13
45°38'	46°45'	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14	13

		Altura en metros										
		0	325	650	975	1.300	1.625	1.950	2.275	2.600	2.925	3.250
		325	650	975	1.300	1.625	1.950	2.275	2.600	2.925	3.250	3.575
		Altura en pies										
		0	1.016	2.130	3.200	4.260	5.330	6.400	7.460	8.530	9.600	10.660
		1.060	2.130	3.200	4.260	5.330	6.400	7.460	8.530	9.600	10.660	11.730
Latitud		Valor GEO										
46°45'	47°51'	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14	14
47°51'	48°58'	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15	14
48°58'	50°16'	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15	15
50°16'	51°13'	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16	15
51°13'	52°22'	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16	16
52°22'	53°31'	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17	16
53°31'	54°41'	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17	17
54°41'	55°52'	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18	17
55°52'	57°04'	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18	18
57°04'	58°17'	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19	18
58°17'	59°32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
58°17'	59°32'	24	23	23	22	22	21	21	20	20	19	19
60°49'	62°90'	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20	20
62°90'	63°30'	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21	20
63°30'	64°55'	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21	21
64°55'	66°24'	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22	21
66°24'	67°57'	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22	22
67°57'	69°35'	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23	22
69°35'	71°21'	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23	23
71°21'	73°16'	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24	23
73°16'	75°24'	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24	24
75°24'	77°55'	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25	24
77°55'	80°56'	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25	25
80°56'	85°45'	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26	25
85°45'	90°00'	31	30	30	29	29	28	28	27	27	26	26

5.5 Interfaz SBI

Un ordenador conectado a través de la interfaz de PC (comunicación SBI) puede enviar comandos de control al aparato de evaluación para controlar las funciones de la báscula o de la aplicación.

Todos los comandos presentan un formato de marco común (formato de entrada de los datos). Comienzan con el símbolo ESC y terminan con el fin de comando EOC (end of command). El fin de comando también puede ser una combinación de CR y LF. La báscula ignorará todo lo que se introduzca después de EOC y antes de ESC.

Lectura del valor indicado:

ESC	P	EOC
-----	---	-----

Respuesta (16 bytes):

V	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W	E	E	E	CR	LF
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

V	Carácter anterior	Caracteres posibles: "+", "-", " "
W	Valor de peso	Caracteres posibles: "0" ... "9", ".", " ", ""
E	Unidad	Caracteres posibles: "a" ... "z", "A" ... "Z", " "
CR	Retorno de carro	ASCII 0x0D
LF	Avance de líneas	ASCII 0x0A

Este formato también se utiliza para telegramas generados de forma automática que se emitan según los ajustes del menú: [INT.OUT], [AUT.OUT], [AUT.STA] (véase arriba).

Puesta a cero de la báscula:

ESC	Z	EOC
-----	---	-----

Respuesta: véanse los telegramas de respuesta especiales

Tarado de la báscula:

ESC	T	EOC
-----	---	-----

Respuesta: véanse los telegramas de respuesta especiales

Telegramas de respuesta especiales:

Hay algunas respuestas especiales que se utilizan como respuestas estándar. Ejemplo: error o confirmación. Los telegramas de respuesta especiales tienen siempre un tamaño de 5 bytes.

OK (confirmado)

1	2	3	4	5
O	K	!	CR	LF

La báscula confirma la ejecución del comando sin errores.

ERROR (error)

1	2	3	4	5
E	R	R	CR	LF

La báscula registra un error al ejecutar el comando.

LOCKED (bloqueado)

1	2	3	4	5
L	O	C	CR	LF

El comando no se puede ejecutar puesto que hay un parámetro bloqueado en estos momentos.

6 Mantenimiento/Reparación/Limpieza

6.1 Reparaciones

Desconectar los aparatos defectuosos inmediatamente de la red.

Encomendar la sustitución de los cables defectuosos o dañados o los racores de cable como unidad.

ADVERTENCIA

Las reparaciones indebidas pueden ocasionar peligros considerables al usuario.

- ▶ Solo pueden ocuparse de las reparaciones distribuidores cualificados de Minebea Intec utilizando repuestos originales.

6.2 Limpieza

6.2.1 Instrucciones para la limpieza

Eliminar con regularidad las impurezas del aparato.

Antes de la limpieza, el mantenimiento o la reparación, desconectar la tensión de funcionamiento del aparato.

Si la báscula se encuentra en un espacio seco, lavar la plataforma de pesaje en húmedo. Se pueden utilizar detergentes habituales. Observar en todo momento las indicaciones del fabricante.

En los aparatos con el índice de protección IP43 no puede llegar ningún líquido a la báscula.

El aparato no se puede limpiar con limpiadores de alta presión o por vapor. Tener en cuenta el índice de protección.

Si el aparato se limpia con agua demasiado caliente o demasiado fría, puede producirse condensación en el aparato debido a las diferencias de temperatura. La condensación puede provocar errores de funcionamiento en el aparato.

6.2.2 Productos de limpieza

AVISO

Es posible que exista incompatibilidad entre el producto de limpieza y los materiales del aparato.

- ▶ Utilizar los productos de desinfección y limpieza únicamente según las indicaciones de sus fabricantes.
- ▶ No utilizar productos de limpieza que sean muy ácidos, muy alcalinos o que contengan mucho cloro. Evitar las sustancias con un valor de pH elevado o reducido, puesto que existe un mayor peligro de corrosión en esos supuestos.
- ▶ No emplear esponjas abrasivas con hierro, cepillos de acero ni estropajos de limpieza de lana de acero.
- ▶ Antes de utilizarlos, probar siempre los productos y materiales de limpieza en puntos que no sean demasiado importantes.

7 Eliminación

Cuando ya no se necesite el embalaje, deberá eliminarse en un punto de eliminación de residuos local, o bien entregarlo en una empresa de eliminación de residuos o un punto de recogida. La mayor parte del embalaje está compuesto por materiales respetuosos con el medio ambiente, que se pueden utilizar como materia prima reciclada.

Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica ni entregarse en los puntos públicos de recogida y reciclaje. Esta prohibición incluye a las pequeñas empresas y profesionales autónomos.

La legislación de la UE exige que en los Estados miembros se recoja por separado la basura doméstica sin clasificar y los aparatos eléctricos o electrónicos para su posterior reciclaje.

Antes de desechar o destruir el producto, se deben retirar las baterías existentes y depositarlas en un punto de recogida adecuado.

Para obtener indicaciones adicionales consulte nuestras condiciones generales de negocio.

No nos hacemos cargo de la reparación de productos contaminados por sustancias peligrosas (contaminación ABC).

8 Resolución de averías

En la tabla se recogen los problemas habituales, sus posibles causas y las medidas para solucionarlos.

Si el problema persiste, informar a Minebea Intec o a un distribuidor autorizado.

Síntoma	Causa posible	Medida para solucionarlo
No es posible encender	La báscula carece de alimentación de corriente	Comprobar las conexiones y la tensión
Poca precisión	Ajuste incorrecto Entorno inestable	Realizar ajuste Colocar la báscula en un lugar adecuado
No es posible acceder a la aplicación	La aplicación no está activada	Activar la aplicación en el menú
No es posible acceder a la unidad	La unidad no está activada	Activar la unidad en el menú
El símbolo de batería parpadea	Poca carga de la batería	Conectar la báscula a la red y cargar la batería
[Err 8.1]	Error al encender	El peso registrado supera el límite de puesta a cero de encendido
[Err 8.2]	Error al encender	El peso registrado no alcanza el límite de puesta a cero de encendido
[Err 8.3]	Error de rango de sobrecarga	El peso registrado supera el límite de sobrecarga
[Err 8.4]	Error de rango de carga insuficiente	El peso registrado no alcanza el límite de carga inferior
[Err 8.5]	Tara fuera del rango de tara	Adaptar el valor de tara en consecuencia
[Err 8.6]	Se supera la capacidad de la pantalla	Peso > 6 caracteres
[Err 9.5]	Datos de ajuste erróneos	Repetir el ajuste
	Ocupado	Indicación durante el ajuste de tara, el ajuste de punto cero y la impresión
[--NO--]	Acción no permitida	No puede ejecutarse la función
[CAL E]	Error de ajuste Entorno inestable Peso de ajuste erróneo	Repetir el ajuste Colocar la báscula en un lugar adecuado Utilizar un peso de ajuste correcto
[REF.ERR]	Peso de referencia no válido	El peso sobre el plato de carga es excesivo o insuficiente para establecer un peso de referencia válido. Reducir o aumentar el peso de referencia

Síntoma	Causa posible	Medida para solucionarlo
La batería no se puede cargar por completo	La batería está defectuosa	Encomendar al proveedor de servicio técnico autorizado por Minebea Intec que sustituya la batería.

8.1 Información del servicio técnico

Contactar con el socio de servicio técnico autorizado cuando no sea posible resolver un problema con la resolución de averías o este no se describa en las mismas. Nuestra página web <http://www.puroscales.com> contiene información sobre el servicio técnico más cercano.

9 Datos técnicos

9.1 Especificación

Número de modelo	EF - ..	P1	P3	P6	P15	P30
Carga máx. (g)		1.500	3.000	6.000	15.000	30.000
Legibilidad d (g)	- 30 d	0,05	0,1	0,2	0,5	1
Resolución máx.		30.000	30.000	30.000	30.000	30.000
Legibilidad d (g)	- 6 d	0,2	0,5	1	2	5
Resolución máx.		7.500	6.000	6.000	7.500	6.000
Aplicaciones		Pesaje, Tara automática, Cálculo de totales, Impresión automática				
Unidades de peso		kg, g, lb, oz, lb:oz				
Modelo/materiales		Carcasa de plástico ABS, plataforma de pesaje de acero inoxidable 304				
Índice de protección		IP43				
Pantalla		Pantalla LCD con iluminación de fondo blanca en la parte delantera y en la posterior, altura de las cifras 1,1 pulgadas/28 mm				
Indicadores de control		3 LED (amarillo, verde, rojo), función configurable, señal de alarma acústica				
Teclado		5 teclas mecánicas				
Área nula		2 o 10 % de la carga máxima de la báscula				
Rango de tara		Carga máxima por sustracción				
Tiempo de estabilización		1 segundo				
Corrección de punto cero automática		OFF, incrementos de 0,5, 1 o 3				
Rango de sobrecarga seguro		150 % de la carga máxima de la báscula				
Ayudas de nivelación		Nivel visible desde fuera y patas de nivelación ajustables antideslizantes				
Alimentación eléctrica		UCC = 5 V, 2 A, fuente de alimentación o batería de litio recargable portátil				
Tiempo de funcionamiento de la batería		Hasta 210 horas de funcionamiento (con una batería estándar) entre procesos de carga, 12 horas de duración de la carga				
Ajuste		Externo, con pesos de ajuste de libre elección				
Interfaz	-LT -LF	USB-C, conexión de la impresora, RS-232 integrada				
Interfaz	-ST -SF	USB-C, conexión de la impresora integrada				
Temperatura de funcionamiento (°C)		-10...+40				

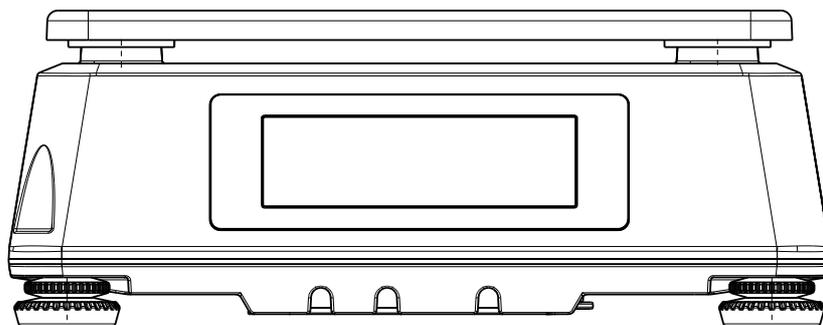
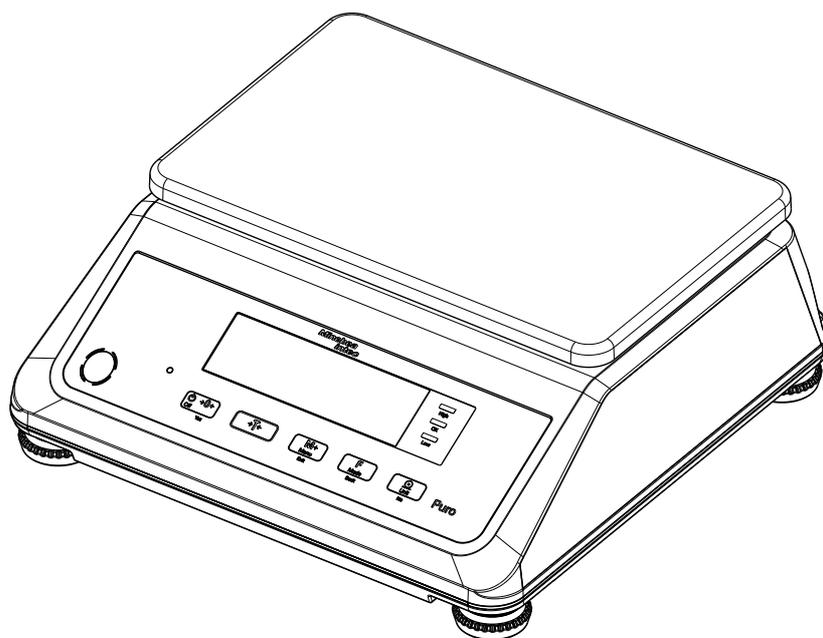
Número de modelo	EF - ..	P1	P3	P6	P15	P30
Temperatura de almacenamiento (°C)		-10...+50				
Dimensiones de producto en mm (An x P x Al)	-LT	310 x 302 x 115 mm				
Tamaño de la plataforma (An x L)		280 x 180				
Dimensiones de envío en mm (An x P x Al)		365 x 365 x 210				
Peso neto (kg)		2,9				
Peso del envío (kg)		4,7				
Dimensiones de producto en mm (An x P x Al)	-LF	310 x 302 x 85				
Tamaño de la plataforma en mm (An x L)		280 x 180				
Dimensiones de envío en mm (An x P x Al)		365 x 365 x 210				
Peso neto (kg)		2,7				
Peso del envío (kg)		4,5				
Dimensiones de producto en mm (An x P x Al)	-ST	246 x 302 x 129				
Tamaño de la plataforma en mm (An x L)		218 x 180				
Dimensiones de envío en mm (An x P x Al)		365 x 365 x 210				
Peso neto (kg)		2,8				
Peso del envío (kg)		3,2				
Dimensiones de producto en mm (An x P x Al)	-SF	246 x 302 x 90				
Tamaño de la plataforma en mm (An x L)		218 x 180				
Dimensiones de envío en mm (An x P x Al)		365 x 365 x 210				
Peso neto (kg)		2,6				
Peso del envío (kg)		3				
Accesorios		Impresora de datos, cable USB-C (no se puede utilizar para la comunicación con el PC), cable de conexión de la impresora, gancho de pesaje, batería de litio				

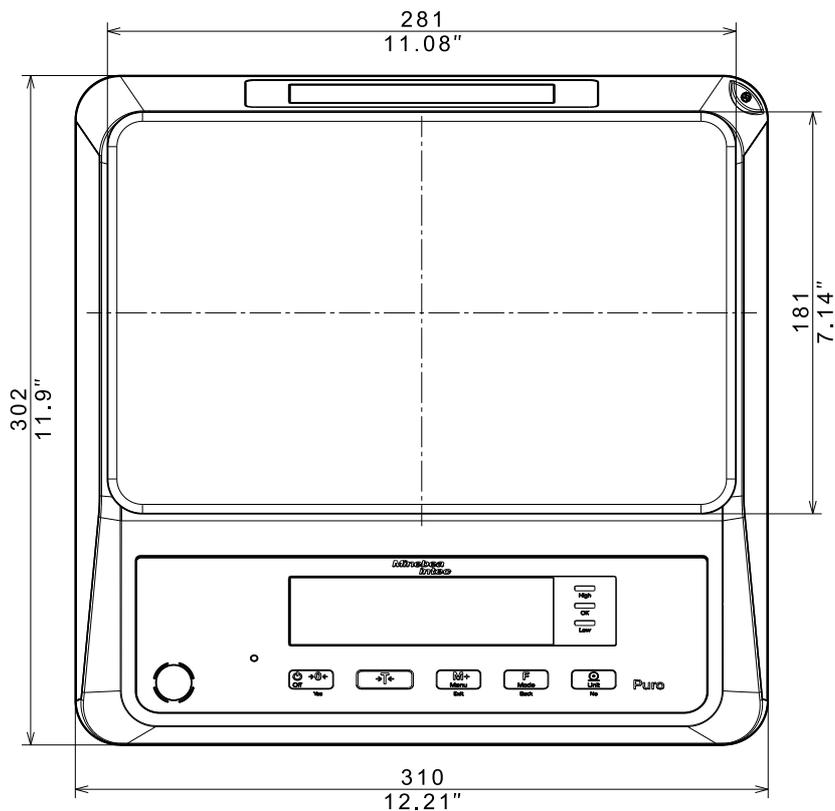
9.2 Accesorios

Opción	Referencia de pedido
Impresora de datos	YP-DP1
Papel para la impresora de datos	YP-P1
Cable USB-C (no se puede utilizar para la comunicación con el PC)	YP-CAC1
Cable de la impresora	YP-CAS1
Cargador USB	YP-PS1
Gancho de pesaje	YP-H1

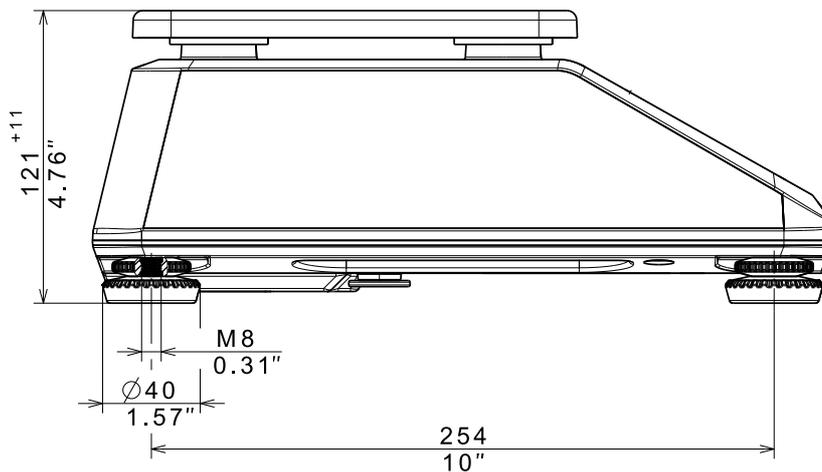
9.3 Dimensiones

LargeTall (LT)

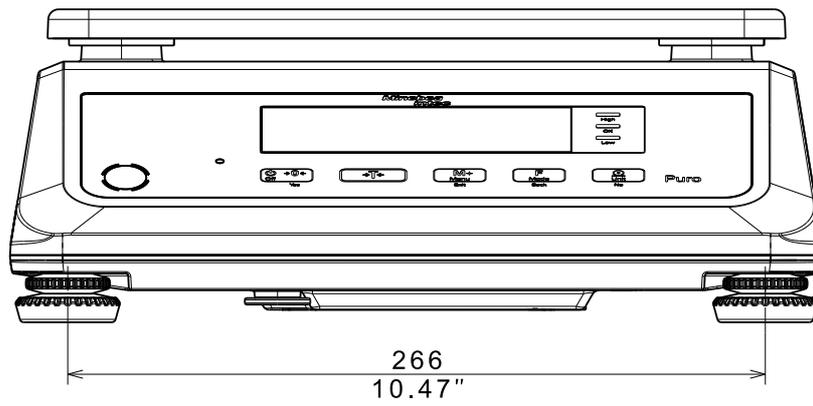




Todas las dimensiones en mm/pulgadas

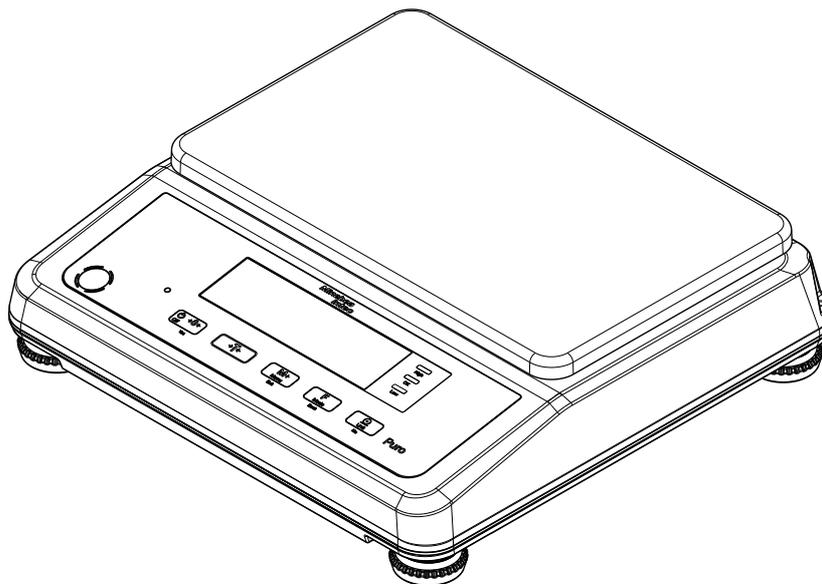


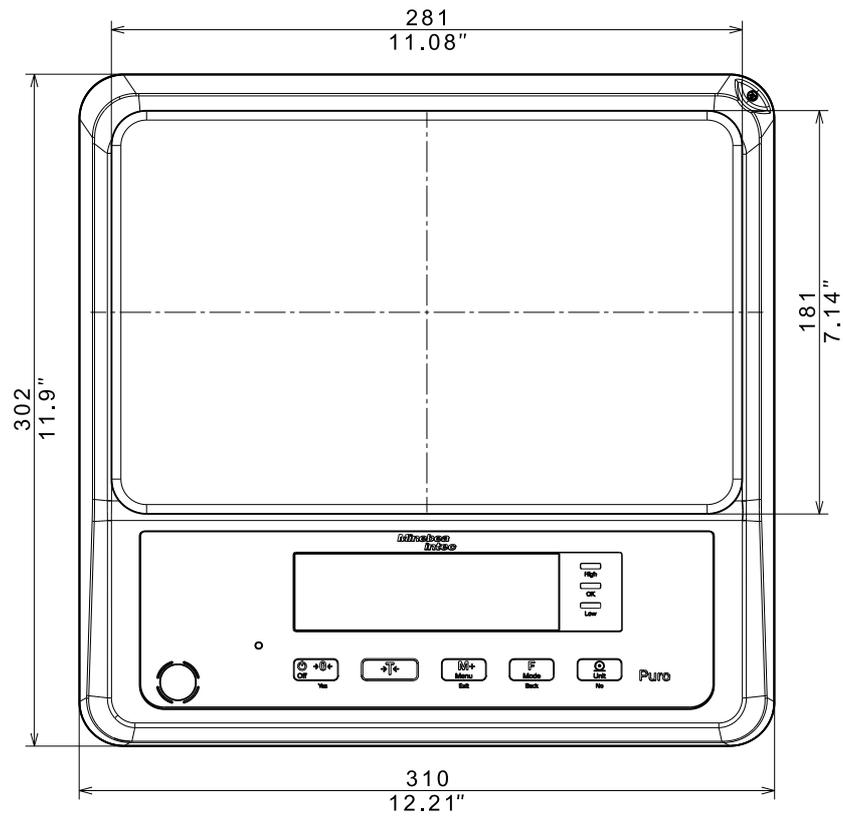
Todas las dimensiones en mm/pulgadas



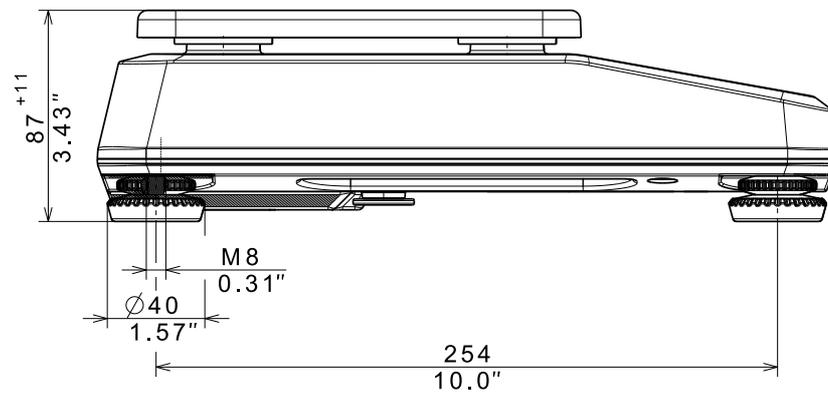
Todas las dimensiones en mm/pulgadas

LargeFlat (LF)

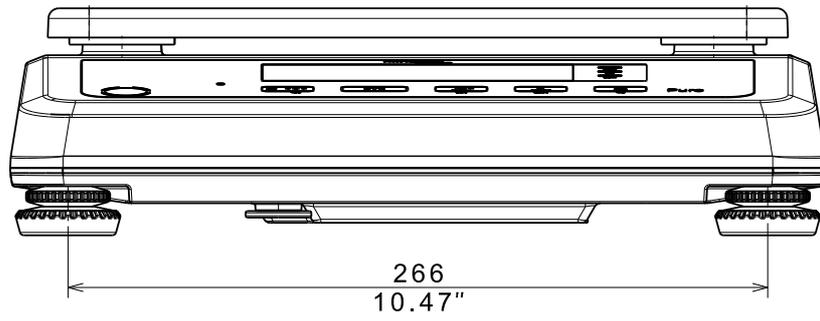




Todas las dimensiones en mm/pulgadas

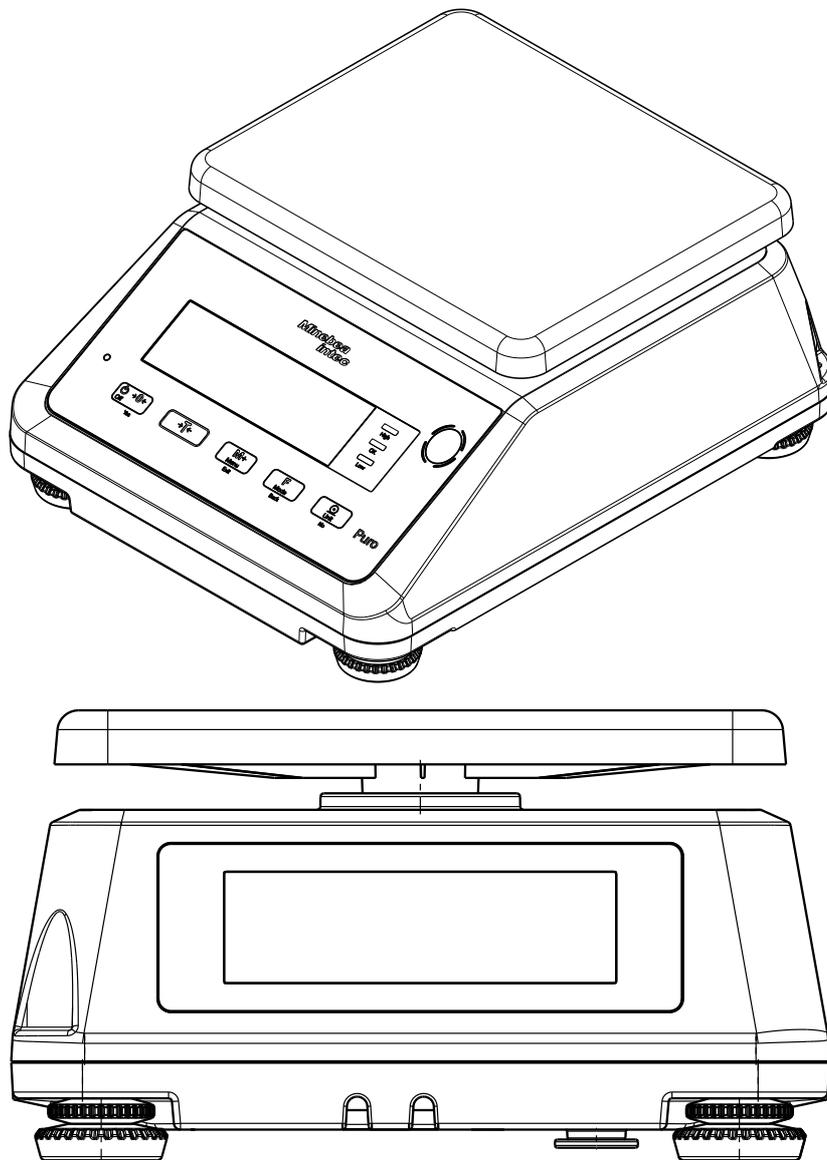


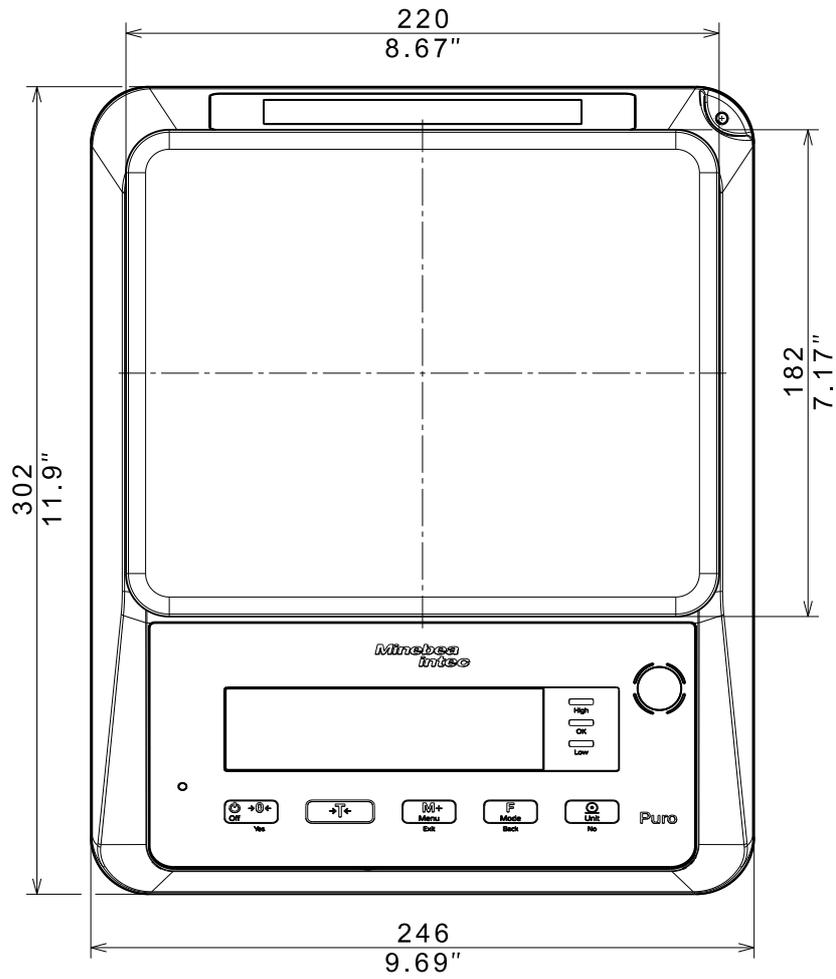
Todas las dimensiones en mm/pulgadas



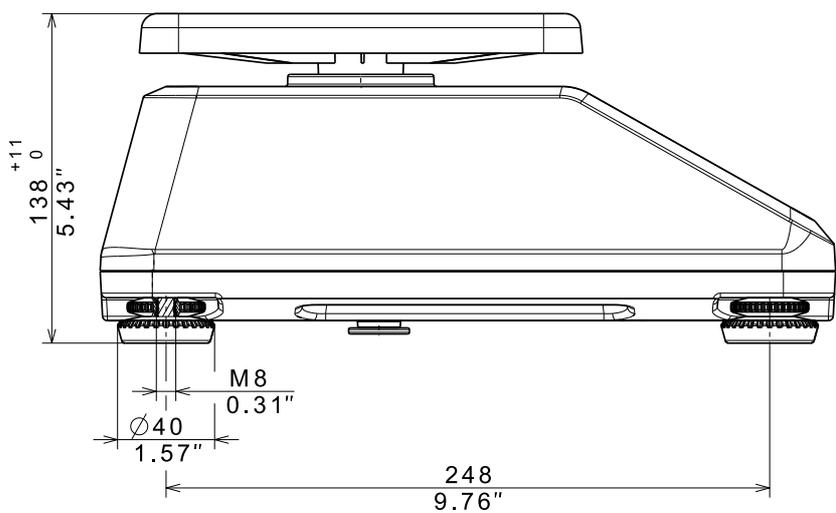
Todas las dimensiones en mm/pulgadas

SmallTall (ST)

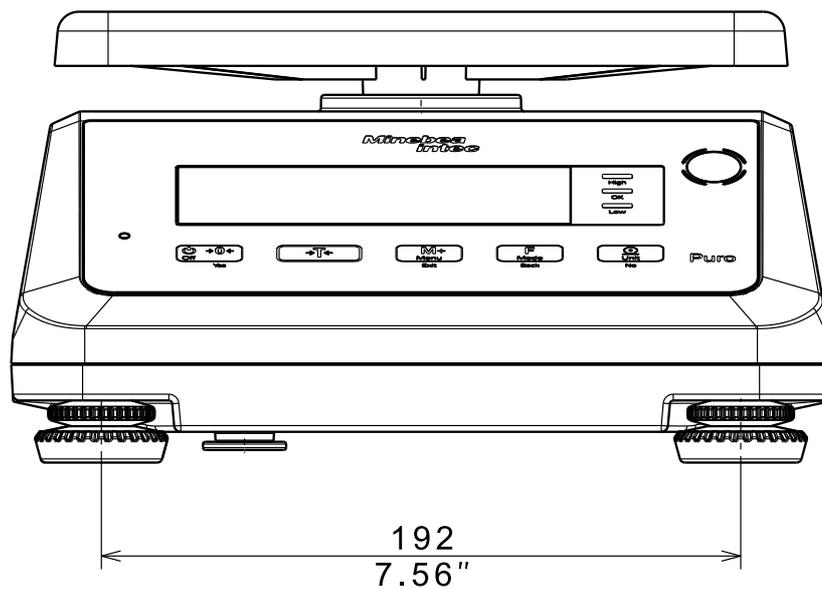




Todas las dimensiones en mm/pulgadas

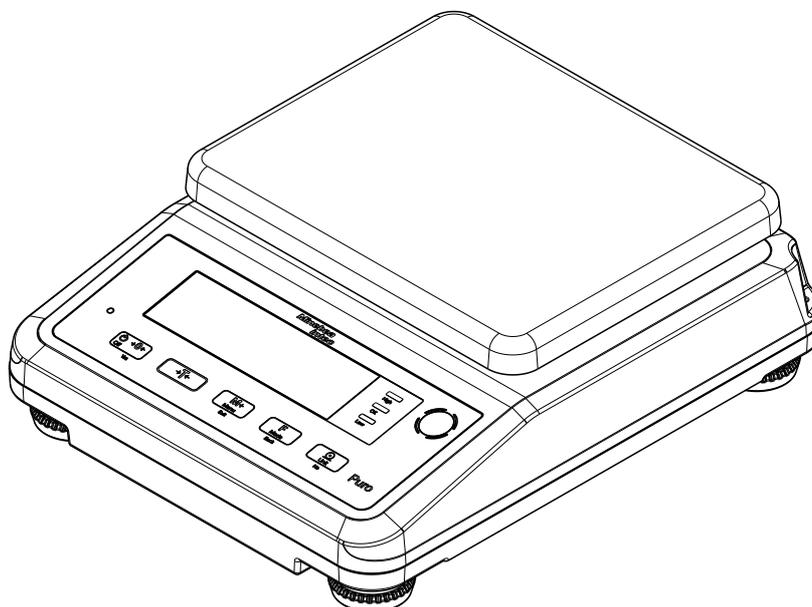


Todas las dimensiones en mm/pulgadas

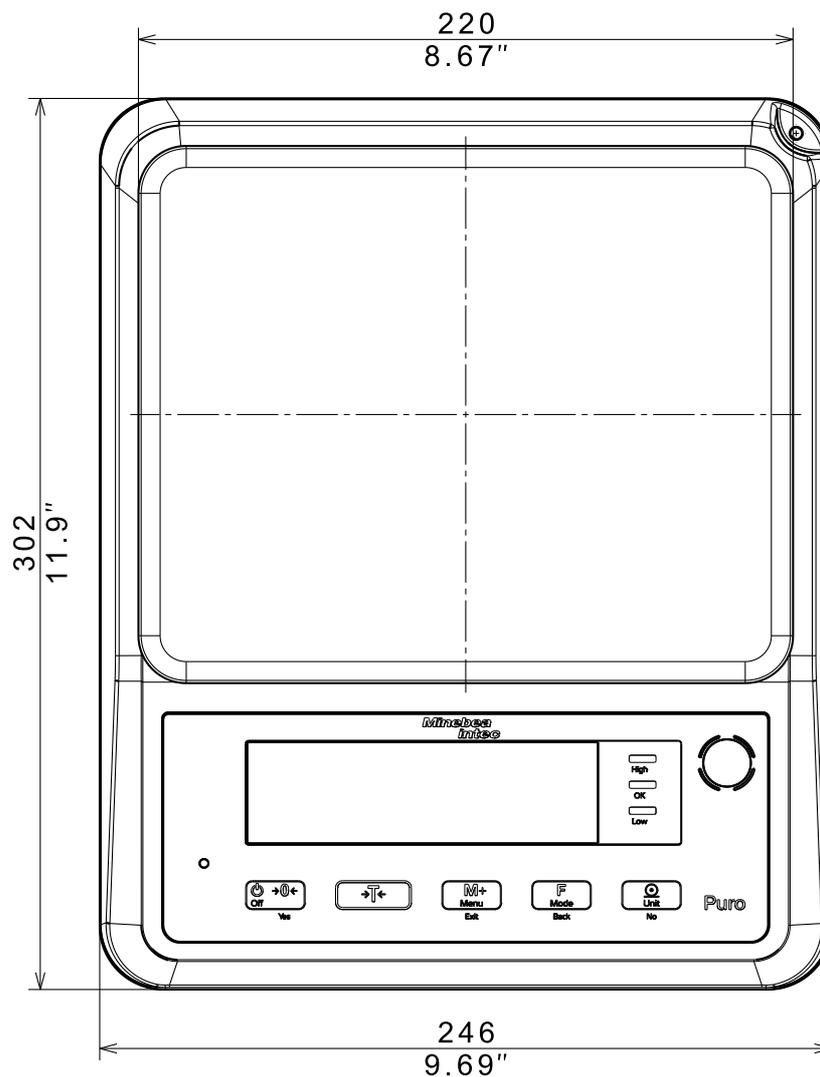


Todas las dimensiones en mm/pulgadas

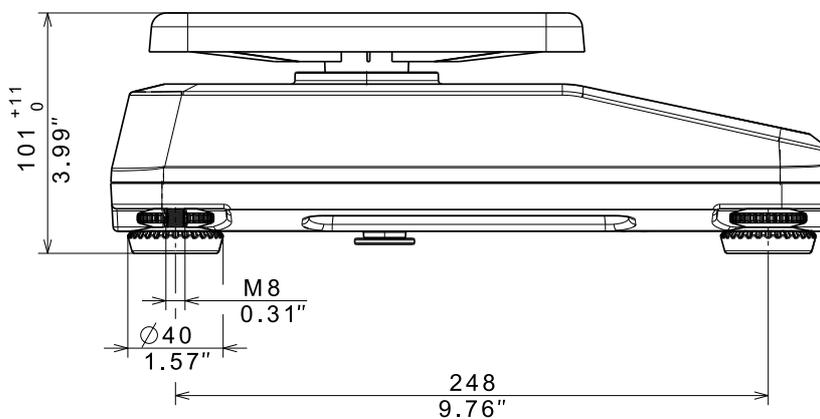
SmallFlat (SF)



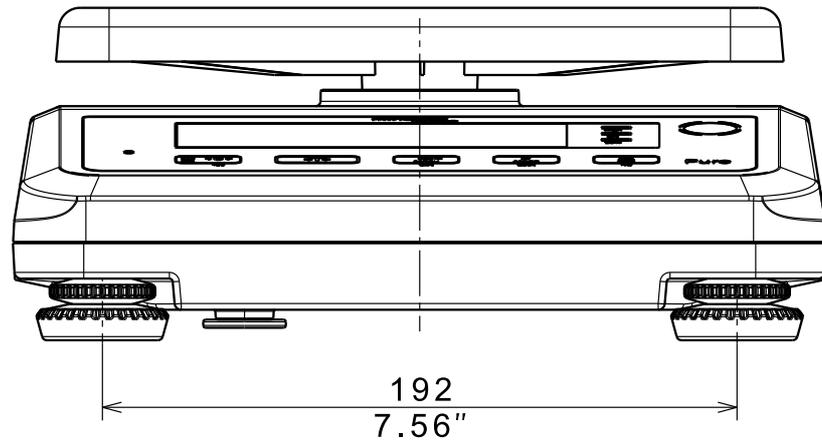
Todas las dimensiones en mm/pulgadas



Todas las dimensiones en mm/pulgadas



Todas las dimensiones en mm/pulgadas



Todas las dimensiones en mm/pulgadas

10 Anexo

10.1 Impresiones

Se pueden generar impresiones pulsando la tecla  o a través del comando de control "P". Los ajustes para impresiones se pueden modificar en el menú (véase el capítulo 5.3.2.5).

Ejemplos de impresión:

Impresión en la aplicación "Pesaje"

	Descripción			Observación
11.11	kg	N	Línea de resultado	Si Printx → Content → Result = ON
1.23	kg	T	Línea de valor de tara	Si Printx → Content → Tare = ON
11.11	kg	N	Línea de valor neto	Si Printx → Content → Net = ON
12.34	kg	G	Línea de valor bruto	Si Printx → Content → Gross = ON
MODE: WEIGHT			Línea de modo	Si Printx → Content → Modo de aplicación = ON
<no line printed>			Línea de información	Si Printx → Content → Info = ON

Impresión en la aplicación "Pesaje" con la aplicación "Cálculo de totales"

	Descripción			Observación
11.11	kg	N	Línea de resultado	Si Printx → Content → Result = ON
1.23	kg	T	Línea de valor de tara	Si Printx → Content → Tare = ON
11.11	kg	N	Línea de valor neto	Si Printx → Content → Net = ON
12.34	kg	G	Línea de valor bruto	Si Printx → Content → Gross = ON
MODE: WEIGHT			Línea de modo	Si Printx → Content → Modo de aplicación = ON
N: 4			Línea de total	Si Printx → Content → Total = All
TOTAL: 50.35 kg			Línea de total	Si Printx → Content → Total = All o Result
MIN: 11.11 kg			Línea de total	Si Printx → Content → Total = All
MAX: 14.85 kg			Línea de total	Si Printx → Content → Total = All

10.2 Nota sobre la FCC

Nota:

Este aparato se sometió a pruebas y se determinó que cumple con los valores límite para aparatos digitales de la clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos valores límite se crearon para garantizar una protección adecuada contra averías en el uso en ámbitos residenciales. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de alta frecuencia y, si no se instala o no se utiliza según las instrucciones de uso, puede ocasionar averías en la comunicación inalámbrica. Además, no está garantizado que no se produzcan averías en determinados dispositivos. Si este aparato ocasionara problemas en la recepción de la radio o de la televisión, lo cual se puede comprobar encendiendo y apagando el aparato, se recomienda subsanar la avería aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Orientar o colocar de nuevo la antena de recepción
 - Aumentar la distancia entre el aparato y el receptor
 - Conectar el aparato a un circuito eléctrico independiente del circuito eléctrico del receptor
 - Recurrir al distribuidor o a un técnico de radio o televisión con experiencia
-

Published by
Minebea Intec Bovenden GmbH & Co. KG | Leinetal 2 | 37120 Bovenden, Germany
Phone: +49.551.309.83.0 | Email: info@minebea-intec.com
www.minebea-intec.com

